

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 38 (1948)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** [Handarbeiten und Mode]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SEHR ELEGANTE WOLLBLUSE

Grösse 42 (Modell Pinguin)

**Material:** 450 g Bébé Pingouin, Farbe Nilon, 2 Nadeln Nr. 2, 8 Knöpfe, 14 mm Durchmesser, 50 cm Tülle, 1 Band (für Taille) 2 Achselpolster.

**Strickmuster:** 1. glatt rechts, d. h. innen links, aussen rechts, 2. erste Nadel: 1 Umschlag, 2 M. rechts, zusammenstricken, zweite Nadel: 1 Umschlag, 1 Masche und den Umschlag der vorhergehenden Nadel links zusammenstricken, dritte Nadel: 1 Umschlag, 1 Masche und den Umschlag der vorhergehenden Nadel rechts zusammenstricken. Die 2. und 3. Nadel immer wiederholen. Strickmuster Nr. 1.: 20 M = 5,7 cm, 20 Nadeln = 4,2 cm. Strickmuster Nr. 2.: 20 M = 5,5 cm, 20 Nadeln = 5 cm.

**Rechtes Vorderteil:** Bestehend aus einer schrägen Vorderfläche glatt rechts und einer Partie im Strickmuster Nr. 2.

**Vorderfläche:** 3 Maschen anschlagen. Links in jeder Nadel 1 Masche aufnehmen und rechts alle 2 Nadeln, bis man 38 Maschen auf der Nadel hat. Rechts mit aufnehmen (immer eine Masche) alle 2 Nadeln weiterfahren und links alle 2 Nadeln 1 Masche abnehmen. Bei 31 cm ab Anschlag links alle 4 Nadeln 1 Masche abnehmen. Bei 37 cm ab Anschlag rechts alle 3 Nadeln 1 Masche aufnehmen. Bei 51 cm ab Anschlag rechts alle 2 Nadeln 2 Maschen abketten (6mal), dann alle 4 Nadeln 1 Masche aufnehmen. Bei 55 cm ab Anschlag die restlichen Maschen in 4 Malen abketten, rechts beginnend.

**Teil im Strickmuster Nr. 2,** 70 Maschen anschlagen. 31 cm gerade stricken. Rechts alle 6 Nadeln (14mal) 2 Maschen abnehmen. Bei 55 cm ab Anschlag links für das Armloch 10 M. abketten, dann alle 2 Nadeln 2 Maschen (4mal). 3 cm gerade stricken, dann links alle 6 Nadeln 2 Maschen (4mal) aufnehmen. Bei 16 cm Armlochhöhe die 32 restlichen Maschen in 9 Malen abketten. Linkes Vorderteil gegengleich arbeiten.

**Rücken:** (in 3 Teilen gestrickt) Mitte glatt rechts, indem man oben beginnt, 3 Maschen anschlagen. Rechts alle 2 Nadeln 1 Masche aufnehmen. Links alle 2 Nadeln 4 Maschen aufnehmen (2mal), 1mal 6 Maschen; dann 12 Nadeln gerade weiterarbeiten, dann alle 4 Nadeln 1 Masche aufnehmen (2mal) und 3 Maschen alle 2 Nadeln (3mal) (rechtes Achselstück) Arbeit liegen lassen. Linkes Achselstück gegen-

gleich stricken, dann alles auf eine Nadel nehmen. Auf jeder Seite alle 2 Nadeln 1 Masche aufnehmen. Mit den 4 mittleren Maschen wird ein Grat durch folgende Abnehmen gebildet: Die ersten 2 dieser 4 Maschen werden zusammengestrickt, mit den beiden folgenden Maschen wird ein überzogenes Abnehmen gemacht. Bei 57 cm seitlich, auf jeder Seite alle 2 Nadeln 2 Maschen abketten bis keine Maschen mehr vorhanden sind.

**Rechtes Rückenteil:** Im Strickmuster Nr. 2, 60 Maschen anschlagen, 35 cm gerade stricken. Links alle 5 cm 1 Masche aufnehmen (4mal), dann alle 5 cm 1 Masche abnehmen (4mal).

**Armloch:** Bei 35 cm ab Anschlag rechts 6mal 2 Maschen alle 2 Nadeln abketten. Bei 57 cm ab Anschlag alle Maschen in 1mal abketten. Linkes Teil gegengleich arbeiten.

**Aermel:** Im Strickmuster Nr. 2, 44 Maschen anschlagen. Auf jeder Seite alle 2 Nadeln (3mal) 20 Maschen aufnehmen, dann alle 2,6 cm (18mal) auf jeder Seite 1 Masche abnehmen. Bei 49 cm ab Anschlag auf jeder Seite 6 Maschen, dann alle 4 Nadeln (3mal) 2 Maschen, alle 2 Nadeln (16mal) 2 Maschen und 3mal 4 Maschen abketten, den Rest in einem Mal.

**Kragen:** Glatt rechts. Linke Seite: 60 Maschen anschlagen, links alle 2 Nadeln 2 Maschen abnehmen (12mal), rechts alle 2 Nadeln 4 Maschen aufnehmen (12mal). Rechtes Teil gegengleich arbeiten und alle Maschen auf 1 Nadel nehmen. Mit den 4 mittleren Maschen ein Doppelabnehmen (wie am Rücken) machen. Auf jeder Seite mit abnehmen weiterfahren, und zwar alle 2 Nadeln 3 Maschen (6mal), dann alle 2 Nadeln 6 Maschen (9mal).

**Innenseite des Kragens:** 50 Maschen anschlagen. Auf jeder Seite alle 2 Nadeln 12 Maschen aufnehmen (2mal), dann alle 2 Nadeln 1 Masche (7mal). Nun alle 2 Nadeln 4 Maschen abnehmen (5mal), die restlichen Maschen in einem Mal.

**Aermelbündchen:** 65 Maschen anschlagen. Ein 3 cm hohes Bördchen glatt rechts stricken, abketten.

**Fertigstellung:** Die Teile, welche glatt rechts gestrickt sind, bügeln. Die Vorderflächen an die entsprechenden Vorderteile annähen. Ebenfalls die 3 Rückenteile zusammenfügen. Taille einhalten, Achseln zusammenfügen, Innenseite des Kragens, sowie Kragen am Halsausschnitt an-



bringen. An der Vorderfläche, welche glatt rechts gestrickt ist, einen kleinen Saum anbringen. Die ganze Vorderfläche, mit Tüll verstärken, ebenso der mittlere Rückenteil, sowie die Rückenseitenteile und die Vorderteile, welche im Strickmuster Nr. 2 gestrickt sind, (an der Achselpartie 15 cm hoch) Aermel zusammennähen, vorn einen Schlitz von 3 cm offen lassen. Die Bündchen, welche mit Tüll verstärkt werden, anbringen. 1 Knopfloch einschneiden, umnähen, Knopf anbringen. Am rechten Vorderteil 5 Knopflöcher einschneiden, Knöpfe entsprechend annähen. In der Taille 1 Band (nach Mass) einnähen. Achselpolster mit Tüll überziehen und einsetzen.

Er gab mir einen gelinden, gutgemeinten Rippenstoss.

"Ich habe doch das Testament absichtlich in Giovanni's Nähe verloren und so wie ich ihn kenne, hat er es natürlich gelesen und ich bin auch ganz sicher, dass er es gestern Nacht noch diesem Alfredo Bissoni im engsten Vertrauen gezeigt hat. Und wenn das nicht genügt, um die Verlobung zwischen diesen beiden zu beeilen und zu binden, so heisse ich sicher nicht Frederico Gardoni. Hi-hi-hi! Hup!"

Erstaunt sagte ich: "Aber hätten die beiden sich denn nicht sowieso verlobt? Ich habe geglaubt, die Sache sei ohnehin in Ordnung!"

"In Ordnung? Bei diesem Alfredo weiss man ja nie, woran man ist, einmal ist er so, dann wieder so... und Alfredo ist eine gute Partie für jedes Mädchen, der macht seinen Weg, der arbeitet und kann etwas, und bei dem ist ein Mädchen wie Angelica gut versorgt. Und dann - dann hat mir der alte Meraldi auch tausend Lire versprochen, wenn ich es fertig bringe, diese Verlobung zu beschleunigen!!! Dieses Testament nun ist ja nicht mein richtiges, dieses Testament habe ich ja schon wieder zerrissen -

aber wenn wir nicht in zwei Wochen eine Verlobung sehen und ich nicht meine tausend Lire verdient habe..."

Mit dieser Geheiminformation im Besitz erwartete ich nun buchstäblich jeden Tag auf die frohe Verlobungsbotschaft, aber es vergingen Tage und dann eine Woche und erst dann wagte ich Giovanni gegenüber eine äusserst taktvolle Bemerkung.

"Diese Verlobung? Ach ja, das ist nun so eine Sache... Angelica trägt die Nase jetzt so hoch wie eine Stadtdame und will von unserm armen Alfredo überhaupt nichts mehr wissen. Komisch, wie ein Testament gewissen Leuten den Kopf verdrehen kann. Alfredo ist ihr natürlich nicht mehr gut genug..."

Giovanni hieb den Gertel in einen dünnen Stamm und fuhr dann in seiner schamlosen Art weiter.

"Natürlich habe ich Fredericos Testament gelesen - dieser alte Narr hat es doch absichtlich vor meiner Nase verloren, und er wollte doch, dass ich es lese, oder nicht? Natürlich hat er von mir erwartet, dass ich mit diesem Wisch schnurstracks zu Alfredo gehe und dass auf Grund dieser in Aussicht stehenden Erbschaft Alfredo die Verlobung so

schnell als möglich ausrufen lasse!"

"Aber ich bin doch ganz sicher, dass dieser alte Esel Frederico in der ganzen Welt keine 50 000 Lire besitzt und so habe ich mir eben meine eigenen Gedanken gemacht und bin meinen eigenen Weg gegangen. Ich habe das Testament genommen und habe es Angelica gezeigt und ihr den Eid abgenommen, dass sie keinem Menschen etwas von dieser kommenden Erbschaft sage. Und diese Erbschaft hat ihr den Kamm so aufgeblasen, dass Alfredo ihr einfach nicht mehr gut genug war. Sie hat ihn regelrecht zum Teufel geschickt und ihm gesagt, dass sie im Leben nie daran denke, einen Habenichtszu heiraten. Und vor Zeugen hat sie es gesagt, man denke einmal, so etwas vor Zeugen zu sagen!"

"Giovanni! Giovanni! Wie konntest du denn so etwas tun?"

Giovanni stopfte die Pfeife und schaute auf den See hinab. "Warum? Aber das ist doch einfach, Signore. Alfredo hat mir doch schon seit Wochen tausend Lire versprochen, wenn ich es fertig bringe, ihn aus dem Verlobungsversprechen zu entlassen, ohne dass Angelica ihn wegen Verlobungsbruch verklagen und belangen könne."



5388/  
/A

5388/  
/B

5292/  
/B

5388/  
/D

5390/A Sportliche Hemd-Bluse mit Falten am Vorder-  
 teil und einer hübschen Krawatte. Stoffb. 1,85 m, 90 cm br.  
 1,20 m Schleife für Krawatte.

5388/C Reizende Bluse für den besten Gebrauch mit  
 sehr speziellem Kragen, der, sowie die Volants an den  
 Aermeln, mit Spitzen verziert ist. Stoffb. 2,30 m, 90 cm br.  
 Spitze: 2,50 m. Volant: 1,10 m, 8 cm br.

5292/A Sehr hübsches Kostüm für den Frühling. Die  
 Jacke hat Schalkragen und 4 eingeschnittene Taschen. Der  
 Jupe ist einfach. Stoffbr. 3,10 m, 130 cm br.

5292/D Ansprechendes Kostüm. Die Jacke hat Ame-  
 rikanerkragen und ist durch 2 Knöpfe geschlossen. Ab-  
 näher auf den Schultern. Stoffb. 2,80 m, 140 cm br.

5390 Stoffbedarf ist für 14jährige berechnet. — Dieser  
 gedruckte Schnitt ist für 12-, 14- und 16jährige lieferbar.

5388/5292 Stoffbedarf ist für Grösse 44 berechnet. —  
 Diese gedruckten Schnitte sind für die Grössen 40, 44  
 und 48 lieferbar.

5388/A Nette Bluse mit Schalkragen, gekreuzt und mit  
 einer kleinen Brusttasche quer gestellt. Stoffb. 2,75 m,  
 90 cm br.

5388/B Jugendliche Bluse, sehr neuartig durch den  
 Vorderteil, der teilweise aus Spitzenstoff gemacht ist.  
 Stoffb. 1,95 m, 90 cm br. Sp.-Stoff: 50 cm, 70 cm br.  
 Sp.-Band: 2,50 m.

5388/D Schöne Bluse mit spitzem Halsausschnitt und  
 mit Biesen am Vorderteil. Broderieverzierung. Stoffb. 2 m,  
 90 cm br.

5292/B Ansprechendes Kostüm, Jacke mit Tailleu-  
 ragen und 2 Knopfreihen; sie ist rund geschnitten. Stoffb.

# Bald ist der Frühling da!

SCHNITTMUSTER-MODELLE



5390/A



5388/C

5292/C Sehr chic ist dieses Frühlingskostüm. Die Jacke ist mit Abnähern auf den Schultern und an der Taille und eine Naht am Rücken. 2 Taschen. Stoffb. 2,80 m, 140 cm br.

Stoffbedarf ist für Grösse 44 berechnet. — Diese gedruckten Schnitte sind für Grössen 40, 44 und 48 lieferbar.

## Bestellschein für ein Schnittmuster

Senden Sie mir ein Schnittmuster zu folgender Abbildung:

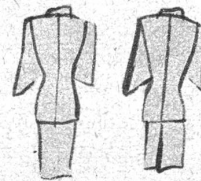
Den Betrag für das Schnittmuster füge ich in Briefmarken bei — ersuche ich durch Nachnahme zu erheben. Nichtgewünschtes streichen.

Heft Nr. .... Modell Nr. .... Grösse Nr. ....

Name: .....

Adresse: .....

Schnittmuster können zum Preise von Fr. 1.20 durch unsern Verlag bezogen werden. Alle Bestellungen von Schnittmustern sind deutlich an die Schnittmusterabteilung



5292/D

5292/A